

Ministry of Industry
of the Republic of Belarus
Joint stock company
«Minsk Automobile Plant»
(JSC «MAZ») – the managing company
of the «BELAUTOMAZ» holding
2, Socialisticheskaya str., 220021, Minsk,
Republic of Belarus
Phone: (+375-17) 217-21-22, 217-90-45
Fax: (+375-17) 217-20-22
e-mail: export_aflat@tut.by



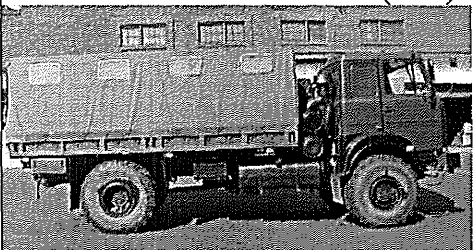

Министерство промышленности
Республики Беларусь
Открытое акционерное общество
«Минский автомобильный завод»
(ОАО «МАЗ») – управляющая компания
холдинга «БЕЛАВТОМАЗ»
ул. Социалистическая, 2, 220021, г. Минск,
Республика Беларусь,
Тел.: (+375-17) 217-21-22, 217-90-45
Факс: (+375-17) 217-20-22
www.maz.by

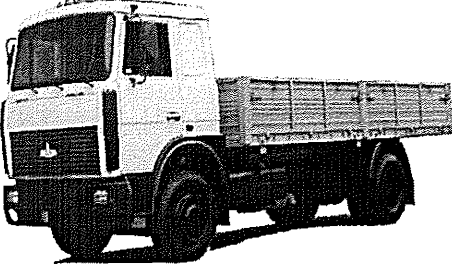



27.05.2015 №142-14/1060

Donde proceda





RE: Suministro de técnica para
Venezuela y Bolivia

Fábrica de automóviles de Minsk le presenta a Ud la oferta comercial para técnica automotriz MAZ y quisiera expresar a Ud su intento sincero de establecer las relaciones comerciales con su empresa y espera la colaboración fructifera entre nuestras compañías. Los precios están indicados en las condiciones FCA Minsk (Mogilev), República de Belarús (según INCOTERMS-2010).





Modelo	Características técnicas	Precio FCA, Minsk (Mogilev), República de Belarús, USD
EURO-2		
<p>Camión costado MAZ -531605-213-700 (4×4)</p> 	<p>Motor YaMZ-238DE2 (330 hp) Euro-2, caja de cambios YaMZ-239 (de 9 velocidades), llantas 525/70R21, sistema central de echar los pneus, sin winche, suspension de ballestas, tanque de combustible 350 l, cabina grande con un lugar para dormir, velocimetro, plataforma con toldo y los bancos abatibles, toldo con ventanillas, volumen de plataforma – 21,04 m³, capacidad de carga - 5 500 kg, anchura – 2700 mm.</p>	40030
<p>Camión costado MAZ-531605-222-700P1 (4×4)</p> 	<p>Motor YaMZ -238DE2 (330 hp) Euro-2, caja de cambios YaMZ-239 (de 9 velocidades), llantas 525/70R21, ЦННН, лебедка, suspension de ballestas, tanque de combustible 200+200 l, cabina grande con un lugar para dormir, velocimetro, plataforma con toldo y los bancos abatibles, toldo con ventanillas, volumen de plataforma – 21,04 m³, capacidad de carga - 5 050 kg, anchura – 2700 mm</p>	41530


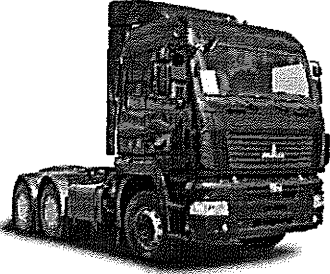


<p>Camión costado MAZ -533603-220-700 (4×2)</p> 	<p>Motor YaMZ -236BE2 (250 hp) Euro-2, caja de cambios YaMZ-2381 (de 8 velocidades), llantas 11.00R20, suspensión de ballestas, tanque de combustible 350 l, cabina grande con techo bajo y un lugar para dormir, velocímetro, plataforma con bordos, plataforma – 10 m², capacidad de carga - 8 150 kg</p>	<p>29310</p>
<p>Camión costado MAZ -630305-221-750 (6×4)</p> 	<p>Motor YaMZ -238DE2 (330 hp) Euro-2, caja de cambios 9JS135A (de 9 velocidades), llantas 11.00R20, suspensión de ballestas, tanque de combustible 350 l, cabina grande con un lugar para dormir, velocímetro, plataforma con toldo, plataforma – 43,5 m³, capacidad de carga - 12 550 kg, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>40210</p>
<p>Camión costado MAZ -631708-213-700 (6×6)</p> 	<p>Motor YaMZ -7511.10 (400 hp) Euro-2, caja de cambios YaMZ-239 (de 9 velocidades), llantas 525/70R21, sistema central de echar los pneus, sin winche, suspensión de ballestas, tanque de combustible 350+200 l, cabina grande con dos lugares para dormir, velocímetro, plataforma con toldos, plataforma – 32,26 m³, capacidad de carga - 11 000 kg, anchura – 2700 mm.</p>	<p>46880</p>
<p>Camión costado MAZ -631708-222-700P1 (6×6)</p> 	<p>Motor YaMZ -7511.10 (400 hp) Euro-2, caja de cambios YaMZ-239 (de 9 velocidades), llantas 525/70R21, sistema central de echar los pneus, winche, suspensión de ballestas, tanque de combustible 350+200 l, cabina grande con dos lugares para dormir, velocímetro, plataforma con toldo y banco abatible, toldo con ventanillas, plataforma – 26,7 m³, capacidad de carga - 11 000 kg, anchura – 2700 mm</p>	<p>47980</p>

<p>Tracto camión MAZ-544008-070-713 (4×2)</p> 	<p>Motor YaMZ -7511.10 (400 hp), Euro-2, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible 500 l, cabina grande con techo alto y un lugar para dormir, velocimetro, dimensión quinta rueda – 2”, peso sobre la quinta rueda – 12050 kg, altura quinta rueda – 1380 mm, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>36060</p>
<p>Tracto camión MAZ-544008-8069-713 (4×2)</p> 	<p>Motor YaMZ -7511.10 (400 hp), Euro-2, caja de cambios ZF 16S-1650 (de 16 velocidades), equipo hidraulico, llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible 500 l, cabina grande tipo restyling con techo bajo y un lugar para dormir, velocimetro, dimensión quinta rueda – 2”, peso sobre la quinta rueda – 12000 kg, altura quinta rueda – 1380 mm, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>39700</p>
<p>Tracto camión MAZ-642208-232P14 (6×4)</p> 	<p>Motor YaMZ -7511.10 (400 hp) Euro-2, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), equipo hidraulico, llantas 12.00R20, suspension de ballestas, tanque de combustible 350 l, cabina grande con un lugar para dormir, velocimetro, dimensión quinta rueda 3,5”, peso sobre la quinta rueda – 22350 kg, altura quinta rueda – 1380 mm</p>	<p>42590</p>
<p>Tracto camión MAZ -643008-070-712 (6×4)</p> 	<p>Motor YaMZ -7511.10 (400 hp) Euro-2, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible 500 l, cabina grande con techo alto y un lugar para dormir, velocimetro, dimensión quinta rueda - 2”, peso sobre la quinta rueda – 22 750 kg, altura quinta rueda – 1380 mm, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>44010</p>

<p>Tracto camión MAZ -643008-079-712 (6×4)</p> 	<p>Motor YaMZ -7511.10 (400 hp), Euro-2, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades) equipo hidraulico, llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible – 500 l, cabina grande con techo alto y dos lugares para dormir, velocimetro, dimension quinta rueda – 2”, peso sobre la quinta rueda – 22750 kg, altura quinta rueda – 1380 mm, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>44270</p>
<p>Volqueta MAZ-555102-223-700 (4×2)</p> 	<p>Motor YaMZ -236NE2 (230 hp) Euro-2, caja de cambios YaMZ -2361 (de 5 velocidades), llantas 12.00R20, suspension de ballestas, tanque de combustible 200 l, cabina corta, velocimetro, plataforma П- tipo con descarga trasera, plataforma – 8,2 m³, capacidad de carga - 9 800 kg</p>	<p>27240</p>
<p>Volqueta MAZ -551605-271-750 (6×4)</p> 	<p>Motor YaMZ -238DE2 (330 hp), Euro-2, caja de cambios 9JS135A (de 9 velocidades), llantas 12.00R20, suspension de ballestas, tanque de combustible 350 l, cabina corta, velocimetro, plataforma П- tipo con descarga trasera, plataforma - 15,4 m³, capacidad de carga – 20 000 kg</p>	<p>42900</p>
<p>Volqueta MAZ -551605-280-750 (6×4)</p> 	<p>Motor YaMZ -238DE2 (330 hp) Euro-2, caja de cambios 9JS135A (de 9 velocidades), llantas 12.00R20, suspension de ballestas, tanque de combustible 350 l, cabina grande con dos lugares para dormir, velocimetro, plataforma П- tipo con descarga trasera, plataforma – 15,4 m³, capacidad de carga -20 000 kg, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>44160</p>

<p>Volqueta MAZ -650108-271-700 (6×4)</p> 	<p>Motor YaMZ-7511.10 (400 hp), Euro-2, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible 300 l, cabina corta tipo restyling, velocimetro, U-tipo con descarga trasera, plataforma – 15,4 m³, capacidad de carga – 20 200 kg, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>50690</p>
<p>Volqueta MAZ - 651608-280-700 (8×4)</p> 	<p>Motor YaMZ-7511.10 (400 hp), Euro-2, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), llantas 315/80R22,5, suspension de ballestas, tanque de combustible 300l, cabina corta tipo restyling, velocimetro, U-tipo con descarga trasera, plataforma – 21 m³, capacidad de carga -26 900 kg, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>54750</p>
<p>EURO-3</p>		
<p>Tracto camión MAZ-643018-320-712 (6×4)</p> 	<p>Motor Mercedes-Benz OM 501LA (435 hp), Euro-3, caja de cambios ZF 16S221 (de 16 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible – 500 l, cabina grande con techo alto y dos lugares para dormir, velocimetro, dimension quinta rueda– 2”, peso sobre la quinta rueda – 23050 kg, altura de la quinta rueda – 1380 mm, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>69710</p>
<p>Tracto camión MAZ-643018-1320-712 (6×4)</p> 	<p>Motor Mercedes-Benz OM 501LA (435 hp), Euro-3, caja de cambios ZF 16S221 (de 16 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible – 500 l, cabina grande tipo restyling con techo alto y dos lugares para dormir, velocimetro, dimension quinta rueda– 2”, peso sobre la quinta rueda – 23050 kg, altura de la quinta rueda – 1380 mm, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>69290</p>

<p>Tracto camión MAZ -643018-8329-712 (6×4)</p> 	<p>Motor Mercedes-Benz OM 501LA (435 hp), Euro-3, caja de cambios ZF 16S221 (de 16 velocidades), equipo hidraulico, llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible –300 l, cabina grande tipo restyling con techo bajo y un lugar para dormir, velocimetro, dimension quinta rueda– 2”, peso sobre la quinta rueda – 23950 kg, altura de la quinta rueda – 1380 mm, se instala aire acondicionado por pago adicional*</p>	<p>70600</p>
<p>EURO-4</p>		
<p>Camión costado MAZ-5340B5-8470-705 (4×2)</p> 	<p>Motor YaMZ-536 (310 hp), Euro-4, caja de cambios 9JS135TA (de 9 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible –500 l, cabina grande tipo restyling con techo bajo y un lugar para dormir, velocimetro, plataforma con bordos, plataforma – 15,25 m², capacidad de carga – 10 260 kg.</p>	<p>64170</p>
<p>Camión costado MAZ -6312W6-8421-700 (6×4)</p> 	<p>Motor Cummins ISL8.9e4360 (360 hp), Euro-4, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible –500 l, cabina grande tipo restyling con techo bajo y un lugar para dormir, velocimetro, plataforma con bordos y con toldo, plataforma – 15,25 m³, capacidad de carga – 14 280 kg.</p>	<p>88000</p>
<p>Tracto camión MAZ-5440W8-1470-030 (4×2)</p> 	<p>Motor Cummins ISL8.9e4400 (400 hp), Euro-4, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible –500 l, cabina grande tipo restyling con techo alto y dos lugares para dormir, velocimetro, dimension quinta rueda – 2”, peso sobre la quinta rueda – 10750 kg, altura quinta rueda – 1250 mm</p>	<p>67020</p>

<p>Tracto camión MAZ-544019-1421-030 (4×2)</p> 	<p>Motor Mercedes-Benz OM 501 LA (435 hp), Euro-4, caja de cambios ZF 16S221 (de 16 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspensión neumática, tanque de combustible – 500 l, cabina grande tipo restyling con techo alto y dos lugares para dormir, velocímetro, dimensión quinta rueda – 2”, peso sobre la quinta rueda – 10700 kg, altura quinta rueda – 1250 mm.</p>	<p>86000</p>
<p>Tracto camión MAZ-6430W8-1470-010 (6×4)</p> 	<p>Motor Cummins ISL8.9e4400 (400 hp), Euro-4, caja de cambios 16JS200TA (de 16 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspensión de ballestas, cabina grande tipo restyling con techo alto y dos lugares para dormir, velocímetro, dimensión quinta rueda – 2”, peso sobre la quinta rueda – 15 900 kg, altura quinta rueda – 1350 mm.</p>	<p>74010</p>
<p>Tracto camión MAZ -643019-1420-712 (6×4)</p> 	<p>Motor Mercedes-Benz OM 501 LA (435 hp), Euro-4, caja de cambios ZF 16S221 (de 16 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspensión de ballestas, tanque de combustible – 500 l, cabina grande tipo restyling con techo alto y dos lugares para dormir, velocímetro, dimensión quinta rueda – 2”, peso sobre la quinta rueda – 22800 kg, altura quinta rueda – 1380 mm.</p>	<p>94000</p>
<p>Volqueta MAZ-5550B3-480-712 (4×2)</p> 	<p>Motor YaMZ-5361 (269 hp) Euro-4, caja de cambio 9JS135TA (de 9 velocidades), llantas 12.00R20, suspensión de ballestas, tanque de combustible 300 l, cabina corta tipo restyling, velocímetro, plataforma con descarga trasera, plataforma - 8,4 m³, capacidad de carga-12 000 kg.</p>	<p>60890</p>

<p style="text-align: center;">Volqueta MAZ-6501W6-421-700 (6×4)</p> 	<p>Motor Cummins ISLe8.9e4 360 (360 hp) Euro-4, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspensión de ballestas, tanque de combustible - 300 l, cabina corte tipo restyling, velocimetro, plataforma U-tipo con descarga trasera, plataforma - 15,4 m³, capacidad de carga- 20 750 kg</p>	<p>91100</p>
<p style="text-align: center;">Volqueta MAZ-6516W8-420-700 (8×4)</p> 	<p>Motor Cummins ISL8.9e4400 (400 hp) Euro-4, caja de cambios 12JS200TA (de 12 velocidades), llantas 315/80R22.5, suspension de ballestas, tanque de combustible - 300 l, cabina corta tipo restyling, velocimetro, plataforma U-tipo con descarga trasera, plataforma- 21 m³, capacidad de carga - 26 900 kg.</p>	<p>94050</p>
<p>REMOLQUES</p>		
<p style="text-align: center;">Semirremolque volqueta MAZ-953001-010-700</p> 	<p>Llantas 385/65R22,5 Cantidad de ejes / ruedas: 3 / 6+1 Tipo de plataforma - volqueta Volumen de plataforma- 20 m³ Capacidad de carga - 31 200 kg Peso sobre la quinta rueda - 12 000 kg Altura de la quinta rueda - 1250 mm</p>	<p>26120</p>
<p style="text-align: center;">Semirremolque para transportación de técnica de construcción por las carreteras MAZ- 937900-010-700</p> 	<p>Llantas 11.00R20 Cantidad de ejes / ruedas: 3 / 12+2 Suspensión de ballestas Capacidad de carga - 42000 kg Peso sobre la quinta rueda - 17000 kg Altura de la quinta rueda - 1450 mm</p>	<p>19950</p>

